

ServiceDesk (BIT 8000)
Zirkel 2 (Geb. 20.21)
76131 Karlsruhe

E-Mail: servicedesk@scc.kit.edu
Web: <http://www.scc.kit.edu/servicedesk>
Telefon: 0721 608 8000
Fax CS: 0721 608 48006
Fax CN: 0721 608 992008

Antrag auf Zugangsberechtigung für bwForCluster
Application for authorization to access bwForCluster
Nur für Beschäftigte und Partner des KIT / Only for KIT employees and partners

Datum/Date	
------------	--

1. Angaben zum Institut / Institute Information			
Institut / Institute			
Institutskostenstelle / Institute cost center			
1.1. Leiter/in des Instituts bzw. der Einrichtung / director of institute or institution			
Name		Vornamen/ Forenames	
Tel./Phone		KIT-/bwIDM- Account	
E-Mail			

2. Angaben zum Nutzenden / Applicant information			
Name		Vornamen/ Forenames	
Tel./Phone		KIT-/bwIDM- Account	
E-Mail			

3. Hinweise / General Information
<p>Die Vergabe Ihrer Zugangsberechtigung ist notwendig aber nicht hinreichend für Ihren Zugang auf einen bwForCluster. Registrieren Sie parallel zu diesem Antrag Ihr Rechenvorhaben bei der Zentralen Antragsseite (ZAS) unter http://www.bwhpc-c5.de/ZAS/zas_uebersicht.php. Die Anmeldung beim Clusterbetreiber kann erst nach Freigabe Ihres Rechenvorhabens erfolgen.</p> <p>Zur Ressourcennutzung sind das Handbuch bzw. die Web-Seiten zur entsprechenden Rechenanlage zu beachten.</p> <p>Verstöße gegen die Benutzerrichtlinien, unsachgemäße Benutzung oder Verstöße gegen gesetzliche Bestimmungen können zu einer Sperrung oder zu zivil- bzw. strafrechtlichen Folgen führen. Das SCC speichert im Einklang mit Artikel 6 der DSGVO aus berechtigtem Interesse (Abrechnung, Fehleranalyse, Ressourcenplanung und Betriebssicherheit) persönliche Daten.</p>

The assignment of your access authorization is **necessary but not sufficient** for your access to a bwForCluster. In parallel to this application, register your compute time project on the central application page (ZAS) at http://www.bwhpc-c5.de/ZAS/zas_uebersicht.php. You can only register with the cluster operator once your compute time project has been approved.

For information on the use of resources, please refer to the manual or the web pages for the relevant computing facility.

Violations of the user guidelines, improper or abusive use of the system or violations of legal provisions may result in termination of your account, civil law action or criminal prosecution.

The SCC stores personal data for legitimate interests (accounting, error analysis, resource planning and operational security) in compliance with Article 6 of the GDPR.

4. (a) Erklärungen

1. Die Einhaltung der IuK-Ordnung des KIT wird zugesichert:

www.scc.kit.edu/sl/iuk-ordnung

2. Ich verpflichte mich, für die Nutzung der bwForCluster die nationalen und europäischen Bestimmungen des Außenwirtschaftsrechts einschließlich einschlägiger Embargoverordnungen einzuhalten. Informationen hierzu sind u. a. verfügbar unter:

https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Rechtsgrundlagen/rechtsgrundlagen_node.html

https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Embargos/embargos_node.html

https://www.bafa.de/DE/Aussenwirtschaft/Ausfuhrkontrolle/Academia/academia_node.html

Ich verpflichte mich ferner zur Einhaltung einschlägiger US-Exportkontrollvorschriften (Export Administration Regulations – EAR).

Insbesondere versichere ich, dass:

- keine in den von mir verwalteten Projekten eingesetzten oder entwickelten Güter (Waren, Software, Technologie) den Güterlisten nach Anhang I der Verordnung (EU) 2021/821 oder Teil I der Ausfuhrliste (Anlage AL AWV) unterfallen;
- die beantragten Nutzungen keinen Bezug zu in Artikel 4 Abs. 1 der Verordnung (EU) 2021/821 oder Teil 744 EAR genannten Endverwendungen haben, insbesondere keine militärischen oder Supercomputer-Endanwendungen im Sinne der EAR;
- beantragte Nutzungen keine Embargo- oder Sanktionsbestimmungen verletzen; insbesondere werden keine Personen mit Staatsangehörigkeit und/oder Aufenthaltsort in einem durch EU-Embargos oder durch die EAR beschränkten Land (z. B. China, Russland, Iran, Nordkorea, Syrien) ohne vorherige Prüfung und ggf. erforderliche Genehmigung durch die zuständigen Behörden (BAFA, BIS) eingebunden;
- weder ich noch eingebundene Personen oder Organisationen auf einer durch die EU oder die USA geführten Sanktions- oder Entitätenliste geführt werden;
- ich Änderungen im Kreis der beteiligten Nutzer sowie eine Änderung des Nutzungszwecks unverzüglich anzeigen werde;
- ich die Verantwortung dafür trage, dass auch Gruppenmitglieder, Kooperationspartner oder sonstige Mitwirkende die vorstehenden Anforderungen erfüllen; und
- ich mich bei Unklarheiten mit der Exportkontrollstelle innerhalb meiner Einrichtung abgestimmt habe.

4. (b) Declarations

1. The Regulations of Digital Information Processing and Communication at KIT will be complied with:

www.scc.kit.edu/sl/iuk-ordnung

2. I undertake to comply with national and European foreign trade regulations, including embargo regulations, when using the bwForClusters. Information on this is available at:

https://www.bafa.de/EN/Foreign_Trade/Export_Control/export_control_node.html

https://www.bafa.de/EN/Foreign_Trade/Export_Control/Export_Control_and_Academia/export_control_academia_node.html

I further undertake to comply with the relevant US export control regulations (Export Administration Regulations – EAR).

In particular, I hereby certify that:

- none of the goods (merchandise, software, technology) used or developed in the projects I manage are covered by the lists of goods in Annex I to Regulation (EU) 2021/821 or Part I of the Export List (Annex AL AWV);
- the requested uses are not related to end uses specified in Article 4(1) of Regulation (EU) 2021/821 or Part 744 EAR, in particular no military end uses or supercomputer end uses within the meaning of the EAR;
- the requested uses do not violate any embargo or sanction provisions; in particular, no persons with nationality and/or residence in a country restricted by EU embargoes or by the EAR (e.g., China, Russia, Iran, North Korea, Syria) are involved without prior review and, if necessary, approval by the competent authorities (BAFA, BIS);
- neither I nor any persons or organizations involved are listed on any sanctions or entity lists maintained by the EU or the US;
- I will immediately report any changes in the group of users involved or any change in the purpose of use;
- I am responsible for ensuring that group members, cooperation partners, or other contributors also meet the above requirements; and
- I have consulted with the export control office within my institution in case of any uncertainties.

**5. Unterschrift Leiter/in oder IT-Beauftragte/r des Instituts bzw. der Einrichtung/
Signature of the director or the IT officer of the institute or institution**

(Institut / Institute)
 (Name in Klarschrift / Name in block letters)

Datum / Date, Unterschrift / Signature

6. Unterschrift des Nutzenden / Signature of the Applicant

Ich habe die obigen Hinweise und Erklärungen gelesen und verpflichte mich, diese zu beachten.
I have read the above instructions and explanations and will comply with them.

Datum / Date, Unterschrift / Signature

X. Nur vom SCC auszufüllen / Only to be filled by SCC

Datum / Date	Bearbeitet von / Processed by
--------------	-------------------------------